

CONDICIONES GENERALES DE VENTA DE TALLERES HADIMEK S.L.

La firma o solicitud de un pedido, (en adelante “**Contrato**”) por parte de un comprador (en adelante “**Ciente**”), presupone la aceptación de todas y cada una de las presentes condiciones generales de venta. Estas condiciones deberán prevalecer sobre cualesquiera otras y en caso de conflicto, se aplicarían las presentes.

1. Aceptación de Contrato

Un contrato será considerado en firme tras la aceptación de Talleres Hadimek S.L. y no iniciará su curso hasta que éste comunique al cliente por escrito, con reservas si las hubiese y mediante la correspondiente confirmación de pedido.

2. Divergencia entre pedido y acuse

En el supuesto de que existieran divergencias entre cualquiera de los datos recogidos en el pedido y la confirmación de pedido, prevalecerán los recogidos en este último.

3. Precios y condiciones de entrega

Los precios detallados en el contrato serán en Euros y DAP (Incoterms 2020) salvo indicación expresa en la oferta comercial.

La mercancía se entregará bajo embalaje standard del proveedor, salvo petición expresa del cliente. Para envíos marítimos y aéreos, la mercancía se expedirá en cajas de madera con cargo al cliente.

4. Condicionamientos técnicos

- Tolerancias y criterios de aceptación para placas tubulares: si el plano no indica lo contrario, se tomará como norma de aplicación TEMA (Tubular Exchangers Manufacturers Association).
- En las piezas denominadas “Cut Ring” y “Cut Flange”, se garantizan las dimensiones del plano antes del corte.
- El operador de END certificado según UNE-ISO 9712:2012

5. Entrega de mercancías no conforme a lo pactado en contrato, reclamaciones y casos de fuerza mayor

En el caso de que el cliente observara anomalías o defectos de calidad en la mercancía suministrada por el proveedor, el cliente se lo comunicará de manera inmediata y siempre por escrito mediante correo electrónico, en el plazo máximo de cinco días laborables.

El cliente tendrá el derecho de repetir contra el vendedor por defecto en la cantidad o calidad de las mercaderías recibidas enfardadas o embaladas, siempre que ejercite su acción dentro de los cuatro días siguientes al de su recibo, y no proceda la avería de caso fortuito, vicio propio de la cosa o fraude. El cliente que no haya hecho reclamación alguna fundada en los vicios internos de la cosa vendida, dentro de los treinta días siguientes a su entrega, perderá toda acción y derecho a repetir por esta causa contra el vendedor. (art. 336 y 342 Código de Comercio).

En caso de reclamación por parte del cliente, la misma deberá ser efectuada por escrito mediante correo electrónico, y Talleres Hadimek S.L. se limitará a la reposición o reparación de la mercancía defectuosa. La reposición o reparación de la mercancía se efectuará tras verificación de nuestro personal y una vez que la mercancía esté en nuestras instalaciones, sin admitir otro tipo de cargo ni penalización de ningún tipo.

En caso de reclamación y devolución por parte del cliente, dicha devolución será a portes pagados. Si la queja es justificada, Talleres Hadimek S.L. compensará los portes considerando la ruta de transporte más económica.

En caso de reposición, Talleres Hadimek S.L. repondrá la mercancía afectada en el plazo más breve que le sea posible.

Talleres Hadimek S.L. se reserva el derecho a rechazar el suministro por causa de defectos materiales, si

después de dos procesos de fabricación no se obtuviera el producto solicitado.

Talleres Hadimek S.L. tendrá derecho a retrasar o cancelar la entrega, en el caso en el que se le dificulte o retrase la fabricación por huelgas, piquetes, accidentes, guerras, fuego, escasez o no disponibilidad de materias primas procedente de su fuente de suministro habitual y en todos los supuestos de fuerza mayor.

6. Limitaciones de responsabilidad del proveedor

Aun cuando la reclamación sea efectuada en tiempo y forma y resultase conforme, la responsabilidad de Talleres Hadimek S.L. quedará limitada a la sustitución de la mercancía considerada no conforme, sin admitir otro tipo de cargo ni penalización de ningún tipo. Quedarán excluidos cualquier derecho que el cliente pudiese hacer valer, solicitando la resolución del contrato o renunciando al resarcimiento de daños directos o indirectos de cualquier naturaleza o índole.

7. Resolución o anulación de contrato

Talleres Hadimek S.L. se reserva la facultad de aceptar la nulidad total o parcial de un pedido.

En caso de incumplimiento de contrato por parte del cliente, especialmente en articular en los pagos a realizar, Talleres Hadimek S.L. se reserva el derecho a retirar la mercancía. Para este objeto el cliente nos concede derecho irrevocable para entrar en sus instalaciones y llevar la mercancía sin obstáculo alguno.

8. Condiciones de pago

El precio de la factura debe abonarse en el medio de pago indicado en la oferta comercial o la confirmación de pedido, dentro de los 30 días naturales siguientes a la recepción de la mercancía y de la factura salvo expresa indicación en la oferta comercial o confirmación de pedido. Los gastos generados por la transferencia siempre corren a cargo del cliente.

El impuesto sobre el valor añadido no está incluido en nuestro precio, por lo que el importe total excluye el impuesto sobre el valor añadido.

Los descuentos solo se podrán deducir por acuerdo especial y siempre por escrito.

Si Talleres Hadimek S.L. no cumple alguna formalidad exigida en las condiciones de compra del cliente (enviar certificado de estar al corriente, certificado de titularidad, número de cuenta en factura...), el cliente no podrá retrasar el pago justificando dicha causa. En la factura aparecen los datos de contacto de Talleres Hadimek S.L. para notificar cualquier error o falta de información que pueda haber.

Cualquier retraso en el pago tras el vencimiento del mismo, dará lugar al abono de los intereses de demora

CONDICIONES GENERALES DE VENTA DE TALLERES HADIMEK S.L.

(interés legal) y cualquier otro tipo de gasto que se pudiese producir por parte del cliente.

Hasta que el cliente no haya satisfecho el total del importe del material suministrado por el proveedor, dicho material será propiedad de Talleres Hadimek S.L., y conservará plenamente la propiedad de la mercancía entregada, con los derechos inherentes de la misma frente a terceros.

Llegado el vencimiento de las facturas emitidas por Talleres Hadimek S.L., ésta se reserva el derecho de aplicar una penalización del 1% sobre la cantidad impagada desde la primera semana de impago, hasta un máximo del 10%.

De igual forma Talleres Hadimek S.L., en el supuesto de impago de la factura en el plazo estipulado por parte del cliente, enviará a éste un requerimiento por escrito invitándole al pago de la misma, en el plazo máximo de siete días.

Si a pesar del requerimiento enviado al cliente, éste no abonase la factura, Talleres Hadimek S.L. enviará un segundo requerimiento cliente invitándole de igual modo al abono de la factura e indicará la posibilidad de tomar medidas legales si no se atiende a la deuda.

Si como consecuencia de lo anterior Talleres Hadimek S.L. se viera obligado acudir a los Tribunales para efectuar la reclamación de las facturas impagadas, todos los gastos ocasionados (abogados, procurador, costas etc) a Talleres Hadimek S.L. derivados de esa reclamación serán abonados por el cliente.

9. Deber de confidencialidad

Tanto Talleres Hadimek S.L. como el cliente tratarán de forma estrictamente confidencial toda la información a la que accedan como resultado de las negociaciones mantenidas y suscripción del contrato.

Talleres Hadimek S.L. en el marco de su estrategia comercial puede indicar que mantiene una relación comercial con el cliente, e incluso se reserva el uso y publicación del logo o nombre del proyecto del cliente o usuario final, salvo se exprese lo contrario.

10. Entrega, plazos de entrega y obligaciones de cooperación

El comienzo del plazo de entrega estimado estará sujeto a la aclaración de todas las cuestiones técnicas y cumplimiento de cualquier obligación pactada (pago con el pedido etc.). Los cambios o modificaciones que solicite el cliente durante la fabricación, nunca computarán como retraso.

Si se acuerdan entregas parciales, se podrán facturar las mismas.

El punto de salida de la mercancía de nuestras instalaciones, será la base para el cumplimiento de plazos y fechas de entrega. El plazo se considerará cumplido con la notificación a despachar.

En caso de retraso de recogida de la mercancía por parte del cliente, el proveedor se reserva el derecho de cobrar una tarifa de almacenamiento, siendo el almacenamiento en las propias instalaciones del proveedor o en instalaciones de un tercero.

En el caso de que los pedidos sean paralizados por el cliente ya sea en fase de fabricación o bien en la fase final, Talleres Hadimek S.L. tendrá el derecho a facturar tanto el material utilizado para ese pedido como todo el

costo que hasta la fecha de paralización derivada que por el cliente haya tenido.

11. Invalidez parcial

El incumplimiento de cualquiera de las cláusulas de este escrito recogidas por el cliente, no deberá ser interpretado como una renuncia a esa o cualquier otra cláusula.

La declaración judicial de nulidad de cualquier disposición de los contenidos del presente escrito no viciará la totalidad de los mismos.

12. Protección de datos

En virtud de la normativa de protección de datos personales, les informamos que sus datos personales serán tratados bajo responsabilidad de TALLERES HADIMEK SL, CIF: B75692350, en domicilio social POL. IND. ITZIAR, PARCELA F, PAB. 1-2B., 20829 Itziar (Gipuzkoa).

La finalidad de este tratamiento es la gestión de los pedidos, la remisión de confirmaciones de pedido, albaranes y facturas, así como atender su petición. Estos datos no serán transmitidos a terceras personas y serán conservados siempre que sea imprescindible o legítimo por la finalidad que se captaron durante el plazo legal establecido.

El no facilitar los datos a las entidades mencionadas implica que no se podrá cumplir con la prestación de servicios.

En cualquier caso, podrá ejercitar los derechos de acceso, rectificación o supresión, la limitación del tratamiento u oponerse, así como el derecho a la portabilidad de los datos. Estas peticiones tendrán que realizarse a POL. IND. ITZIAR, PARCELA 4, PAB. 1-2B., 20829 Itziar (Gipuzkoa) o por correo electrónico: hadimek@hadimek.com

Podrá contactar con el Delegado de Protección de Datos: dpo@segurdades.com

Asimismo, podrá presentar una reclamación ante la Agencia Española de Protección de Datos (www.aepd.es).

13. Consideraciones finales

Estas condiciones son aplicables a todas las ofertas, pedidos, albaranes, certificados y facturas emitidas por Talleres Hadimek S.L. a no ser que se exprese lo contrario por escrito y con aceptación de ambas partes.

Con la notificación de este documento, se entiende el mismo recibido y aceptado.

14. Ley aplicable y jurisdicción

El contrato se regirá e interpretará conforme a derecho común español.

El cliente y Talleres Hadimek S.L., con renuncia expresa a cualquier otro fuero que en derecho les pudiese corresponder, someten expresamente a la jurisdicción de los juzgados y tribunales del domicilio de Talleres Hadimek S.L. la resolución de cualquier controversia que pudiera surgir en relación con el contrato.

GENERAL CONDITIONS OF SALE OF TALLERES HADIMEK S.L.

The signing or placing of an order (hereafter '**Contract**') by a buyer (hereafter '**Client**') implies the acceptance of all the terms and conditions of sale set out in this document. These terms and conditions take precedence over all others and shall be applied in the event of a conflict.

1. Acceptance of the Contract

A Contract shall be considered final after it has been accepted by Talleres Hadimek S.L. and shall not come into force until the latter communicates this to the Client in writing by means of the corresponding order confirmation, including details of any reservations.

2. Discrepancies between the order and the order confirmation

In the event of discrepancies between any of the details in the order and the order confirmation, the latter shall prevail.

3. Prices and delivery conditions

The prices set out in the contract shall be in euros and DAP (Incoterms 2020) except where expressly indicated in the commercial offer.

The goods shall be delivered using the Supplier's standard packaging unless expressly requested otherwise by the Client. For delivery by sea and air, the goods shall be dispatched in wooden boxes with the cost borne by the Client.

4. Technical conditions:

- Tubesheets: if drawing does not indicate otherwise, tolerances and acceptance criteria according TEMA (Tubular Exchangers Manufacturers Association)
- For parts referred to as "Cut Ring" and "Cut Flange", the dimensions specified in the drawing are guaranteed prior to cutting.
- NDT operator certified according to standard UNE-ISO 9712:2012

5. Delivery of goods not compliant with the Contract, complaints and force majeure

In the event that the Client discovers anomalies or quality defects in the goods delivered by the Supplier, the Client shall communicate this immediately in writing by email within five working days.

The Client shall have the right to take action against the seller relative to defects in the quantity or quality of the packaged goods received, provide they exercise their right within four days following receipt of the goods and the circumstances are not attributable to an act of God, inherent vice or fraud. Any Client that has not made a complaint relative to inherent defects in the sold goods within thirty days following their delivery shall lose all right to take action against the seller in this regard (art. 336 and 342 of the Commercial Code).

The Client should file any complaints in writing by email and Talleres Hadimek S.L. shall limit its action to replacing or repairing the defective goods. The goods shall be replaced or repaired following verification by our

staff and once the goods are in our facilities. No other charges or penalties shall be admitted.

The shipping cost of complaints and returns made by the Client shall be borne by them. If the complaint is upheld, Talleres Hadimek S.L. shall reimburse the shipping costs in accordance with the most economic delivery route.

In the event of a replacement, Talleres Hadimek S.L. shall provide one as early as possible.

Talleres Hadimek S.L. reserves the right to reject the goods owing to material defects if, following two rounds of manufacturing, the requested product has not been acquired.

Talleres Hadimek S.L. reserves the right to delay or cancel the order where manufacturing is hindered or delayed by strikes, pickets, accidents, war, fire, shortages or unavailability of raw materials from the normal supply source and in all instances of force majeure.

6. Limitations on the Supplier's liability

Including those cases where a complaint has been made in the appropriate manner and is upheld, the liability on Talleres Hadimek S.L. shall be limited to replacing the item in question, without incurring any other charges or penalties.

All other rights that the Client may assert shall be excluded, resulting in the termination of the Contract or the rejection of any request for compensation for direct or indirect damages of any nature.

7. Resolution or cancellation of the Contract

Talleres Hadimek S.L. reserves the right to accept the full or partial invalidity of an order.

Should the Client breach the Contract, particularly in matters relative to payment, Talleres Hadimek S.L. reserves the right to appropriate the goods. In this case, the Client grants us the irrevocable right to enter their facilities and appropriate the goods without hindrance.

8. Payment conditions

The invoice amount should be paid using the payment method indicated in the commercial offer or order confirmation within 30 calendar days following receipt of the goods and of the invoice date, except where expressly indicated otherwise in the commercial offer or order confirmation. All payment transfer costs shall be borne by the Client.

The total price excludes VAT.

Discounts may only be applied where a special agreement has been made in writing.

If Talleres Hadimek S.L. does not comply with any of the formalities set out in the Client's terms and conditions of sale (certificate of compliance with tax obligations, certificate of ownership, bank account number on invoice), the Client may not use this as justification for delaying payment. The contact details of Talleres Hadimek S.L. shall be provided on the invoice for the

GENERAL CONDITIONS OF SALE OF TALLERES HADIMEK S.L.

purposes of communicating any error or instance of missing information.

Any delay in payment following the payment deadline shall result in the application of late-payment interest (statutory rate) and any other charges that may be incurred by the Client.

Until such time as the Client has met the total cost of the goods supplied by the Supplier, said goods shall remain the property of Talleres Hadimek S.L. and the latter shall retain ownership of the delivered goods, with all the rights that this entails against third parties.

Following the due date of invoices issued by Talleres Hadimek S.L., the latter reserves the right to apply a penalty of 1% of the unpaid sum from the first week of non-payment up to a maximum of 10%.

Where the Client fails to pay the invoice within the specified deadline, Talleres Hadimek S.L. shall issue a written reminder requiring payment within seven days.

If, despite receiving a reminder, the Client still does not pay the invoice, Talleres Hadimek S.L. shall issue a second reminder including the threat of legal action should the Client fail to settle the outstanding amount.

If Talleres Hadimek S.L. is forced to take legal action to recover unpaid invoices, all costs incurred (lawyers, legal representatives, expenses, etc.) by Talleres Hadimek S.L. shall be paid by the Client.

9. Duty of confidentiality

Both Talleres Hadimek S.L. and the Client shall treat with the strictest confidence all information to which they have access as a result of their negotiations and entering into the contract.

As part of its business strategy, Talleres Hadimek S.L. may indicate that it holds a commercial relationship with the Client and reserves the right to use and publish the logo or name pertaining to the Client's project or end user, unless expressly indicated otherwise.

10. Delivery, delivery deadlines and cooperation obligations

The start of the estimated delivery period shall be subject to clarification of all technical matters and compliance with all agreed obligations (payment with order, etc.). Any changes or modifications requested by the Client during manufacture shall under no circumstances be factored in as a delay.

Partial invoices may only be issued if partial deliveries have been agreed.

The point at which the goods leave our facilities shall be used as the basis of checking compliance with delivery deadlines and dates. The deadline shall be considered as having been met upon receipt of the corresponding notification.

In the event of a delay in collecting the goods by the Client, the Supplier reserves the right to charge a storage

fee. The goods will be stored in the Supplier's facilities or those pertaining to a third party.

If an order is stopped by the Client, whether during manufacture or in the final phase, Talleres Hadimek S.L. shall have the right to invoice both the material used for the order and the entire cost incurred up to the date of termination by the Client.

11. Partial invalidity

Breach by the Client of any of the clauses herein shall not be interpreted as voiding that or any other clause.

A legal declaration of invalidity of any of the provisions herein shall not prejudice the entirety of the provisions.

12. Data protection

In accordance with current personal data protection law, we hereby inform you that your data shall form part of the processing system owned by TALLERES HADIMEK S.L., an entity with tax identification number (VAT) B75692350 and registered address at POLIG. IND. PARCELA 4 (F) PAB. 1 20829, ITZIAR (GUIPÚZCOA), SPAIN. The purpose of processing your data is to be able to send you order confirmations, delivery notes and invoices. In compliance with the applicable regulations, TALLERES HADIMEK S.L. informs you that your data shall be held during the legally established period.

Your data shall be shared, where necessary, with public administrations and all necessary institutions to ensure the provision of the service referred to above.

Not providing the data to the aforementioned entities shall result in it being impossible to provide the services.

You may exercise your rights to access, rectification, restriction of processing, erasure, portability and objection under the terms set out in current data protection legislation, sending your request to POLIG. IND. PARCELA 4 (F) PAB. 1 20829, ITZIAR (GIPUZKOA), SPAIN or by email to hadimek@hadimek.com

TALLERES HADIMEK S.L. shall process the data in a manner which is legal, faithful, transparent, appropriate, relevant, restricted, precise and up to date. TALLERES HADIMEK S.L. therefore commits to taking all reasonable steps to delete or rectify inaccurate data without delay.

You may contact the Data Protection Officer at dpo@segurdades.com

You may file a complaint with the competent supervisory authority should you wish.

13. Final points

These terms and conditions apply to all offers, orders, delivery notes, certificates and invoices issued by Talleres Hadimek S.L. unless otherwise specified in writing and agreed by both parties.

Notification of this document implies that it has been received and accepted.

13. Applicable law and jurisdiction

The Contract shall be governed and interpreted in accordance with Spanish common law.



GENERAL CONDITIONS OF SALE OF TALLERES HADIMEK S.L.

The Client and Talleres Hadimek S.L. expressly waive their right to any other jurisdiction to which they may have recourse and expressly submit to the courts and tribunals of the country in which Talleres Hadimek S.L. has its registered address for the purposes of resolving any dispute relative to the Contract.